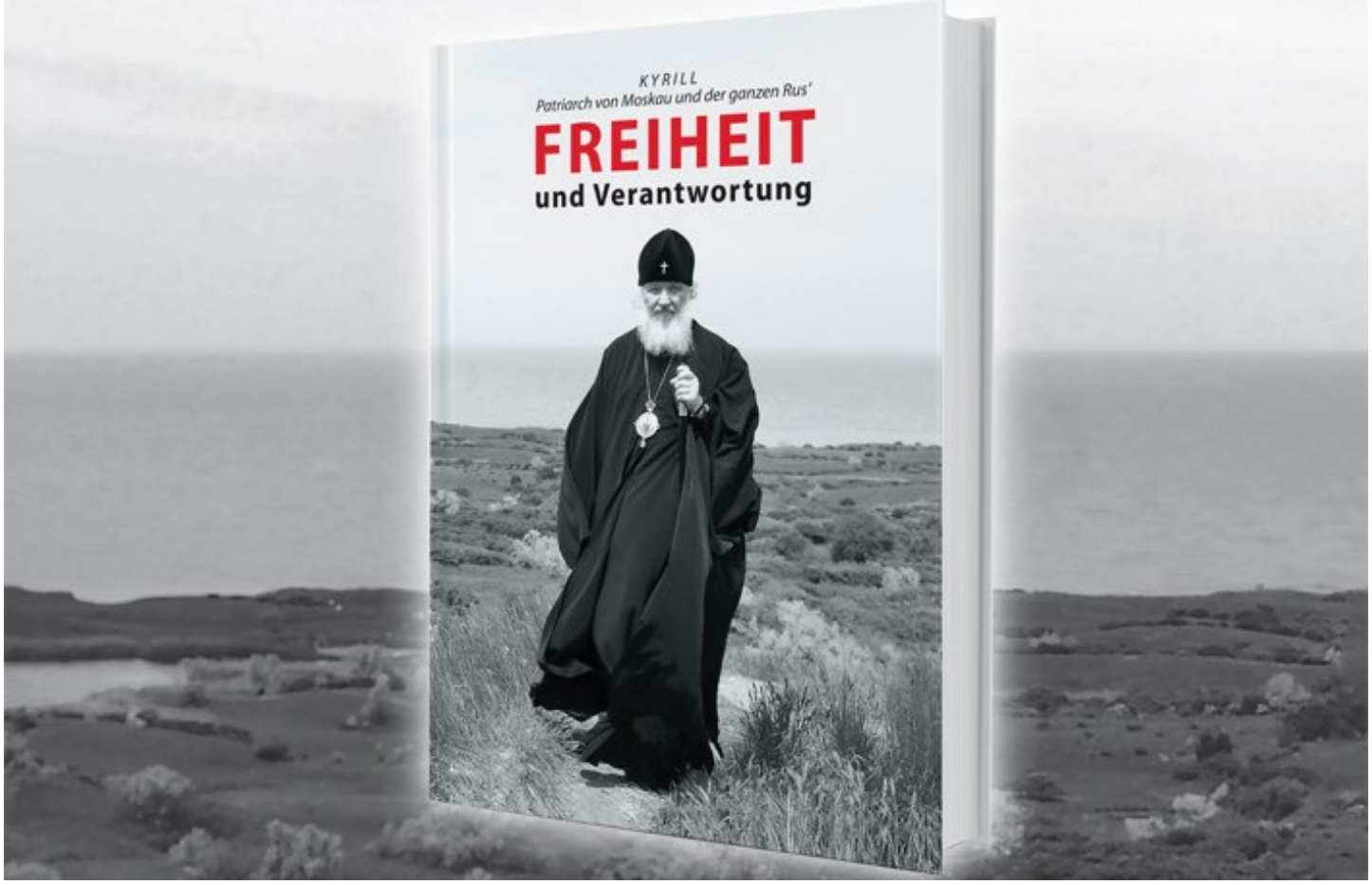
В Германии пройдет презентация немецкого перевода книги Святейшего Патриарха Кирилла «Свобода и ответственность: в поисках гармонии»



24 ноября 2016 года в Российском доме науки и культуры в Берлине состоится презентация книги Святейшего Патриарха Московского и всея Руси Кирилла «Свобода и ответственность: в поисках гармонии. Права человека и достоинство личности» на немецком языке. Мероприятие приурочено к 70-летию Предстоятеля Русской Православной Церкви.

Организаторами мероприятия выступили Благотворительный фонд имени святителя Григория Богослова, Издательство Московской Патриархии, Российский дом науки и культуры в Берлине при поддержке Посольства Российской Федерации в Федеративной Республики Германия, Отдела внешних церковных связей Московского Патриархата, Фонда «Русский мир».

Перевод книги на немецкий язык осуществили Ксения Вернер (статьи 1-16, 2009 г.) и диакон доктор Иоанн Краммер (статьи 17-27, 2016 г.).

В рамках презентации будет развернута выставка работ российских и зарубежных фотохудожников «Миссия Русской Православной Церкви в современном мире».

В презентации примут участие: архиепископ Берлинско-Германский и Великобританский Марк; архиепископ Берлинский и Германский Феофан; архиепископ Брюссельский и Бельгийский Симон; архиепископ Сурожский Елисей; управляющий Венско-Австрийской и Венгерской епархиями епископ Подольский Тихон; епископ Корсунский Нестор; руководитель Управления Московской Патриархии по зарубежным учреждениям епископ Богородский Антоний; исполнительный директор Благотворительного фонда имени святителя Григория Богослова Леонид Севастьянов; руководитель международного отдела Издательства Московской Патриархии Игорь Лапшин; духовенство подворий и приходов Русской Православной Церкви в Болгарии, Великобритании, Германии, Испании, Италии, Исландии, Норвегии, Португалии, Сербии, Финляндии, Франции, Чехии, Швеции.

Участниками и гостями мероприятий станут герцог Кристоф Ольденбургский, Чрезвычайный и Полномочный посол России в Германии В.М. Гринин, представители Министерства иностранных дел Российской Федерации, Россотрудничества, Российского дома науки и культуры в Берлине, Фонда «Русский мир», Общегерманского координационного совета соотечественников, Благотворительного фонда «Мир и гармония», Культурной ассоциации «Русский Цюрих», Германо-Российской конференции молодых лидеров, Московской школы управления «Сколково».

Начало презентации в 17.00.

Адрес: Berlin, Friedrichstraße, 176-179.

Аккредитация СМИ по e-mail: pressestelle@russische-botschaft.de. Руководитель пресс-службы Посольства России в ФРГ Беляев Сергей Владимирович (тел. +49 30 229 11 10, +49 30 229 11 29; Факс: +49 30 229 93 97).

***

Книга Святейшего Патриарха Московского и всея Руси Кирилла «Свобода и ответственность: в поисках гармонии. Права человека и достоинство личности» впервые была издана в 2008 году. В нее вошли статьи и выступления Первосвятителя Русской Церкви в тот период времени, когда Его Святейшество работал над концептуальным документом Московского Патриархата «Основы учения Русской Православной Церкви о достоинстве, свободе и правах человека». Ее основная идея – связь свободы человека с его ответственностью перед Богом, обществом и самим собой.

Ответственность, налагаемая свободой, проистекает из нравственной природы человека, а не из

его философских или политических взглядов. Нравственная природа неизменна – это константа, данная нам Создателем. Соответственно, нравственные нормы не могут переписываться под сегодняшний день.

По свидетельству автора, книга была написана, чтобы сказать одно: свобода для греха не есть свобода. На одной из презентаций своего труда Патриарх Кирилл, говоря об учении святого апостола Павла о свободе, подчеркнул: «Свобода для греха превращает человека в раба инстинкта. Если такая свобода полагается в основу развития человеческой цивилизации, то мы создаем цивилизацию инстинкта, нежизнеспособную цивилизацию».

Сегодня мы являемся свидетелями искажения жизни человека, связанного с ложным пониманием свободы. Людям пытаются внушить, что они должны сами определять для себя нравственные постулаты жизни. Навязываемый современному обществу релятивизм в области нравственности становится причиной многих неприемлемых для верующего человека явлений, таких как однополые «браки», проституция, аборты и эвтаназия. Понятие греха изгоняется из такой системы ценностей.

Если нравственность становится относительной, то свобода превращается во вседозволенность, потому что только нравственность способна ограничивать и направлять к добру свободный выбор человека. Нейтральной свободы не бывает – существует либо свобода от греха, либо свобода для греха.

Предстоятель Русской Церкви в своей книге раскрывает тезис об абсолютном характере нравственных ценностей, заложенных Богом в человеческую природу, утверждая, что именно в религиозной традиции, в Божественных заповедях человек призван черпать представления о морали, отвечающей высокой ценности человеческой личности.

***

Организаторы выставки «Миссия Русской Православной Церкви в современном мире» — Издательство Московской Патриархии и Благотворительный фонд имени святителя Григория Богослова при участии Отдела внешних церковных связей Московского Патриархата. Куратор выставки – Игорь Лапшин.

Экспозиция на материале работ российских и зарубежных фотохудожников представляет Социальную концепцию Русской Православной Церкви. В этом документе Церковь дает ясный ответ на вызовы времени, базируясь на Священном Писании и нормах святоотеческой традиции. Из текстового сопровождения фотографий посетители выставки смогут узнать позицию Церкви относительно семейной и общественной нравственности, вызовов секуляризма, проблем биоэтики

и экологии, участия христиан в общественной жизни, государственной или политической деятельности, помощи больным, которая должна осуществляться независимо от их материального достатка и социального положения.

Один из разделов выставки рассказывает о православной этике, согласно которой недопустимо делить народы на лучшие и худшие, равно как и низводить веру до одного из аспектов национального самосознания.

Материалы, посвященные светской науке, культуре и образованию, говорят о необходимости возвращения к утраченной связи научного знания с религиозными ценностями. Подчеркивается, что Церковь благословляет творчество, если оно способствует нравственному и духовному преображению личности. Христианская традиция неизменно уважает светское образование, но при этом Церковь считает недопустимой намеренное навязывание учащимся антирелигиозных и антихристианских идей.

В разделе «Труд и его плоды» обращается внимание на то, что Церковь благословляет всякий труд, направленный на благо людей. Однако труд не богоугоден, если он направлен на служение эгоистическим интересам, а также на удовлетворение греховных потребностей.

В экспозиции отражено сотрудничество Церкви со светскими средствами массовой информации, способными нести ее послание в самые различные слои общества.

Благотворительный фонд святителя Григория Богослова/
Служба коммуникации ОВЦС

Источник: https://mospat.ru/ru/news/48953/